



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
لل التربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Excellences,

Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs,

Rarement au cours de son histoire la Convention de la Haye a-t-elle été aussi importante qu'aujourd'hui.

Rarement le sens même de la coopération internationale dans ce domaine a-t-il été aussi évident pour nous tous.

En Iraq, en Syrie, en Libye, au Yémen, et ailleurs, nous sommes les témoins d'une destruction systématique du patrimoine.

J'ai parlé de nettoyage culturel, pour qualifier cette furie destructrice qui vise à la fois les bâtiments et les êtres humains, pour effacer la diversité culturelle sous toutes ses formes.

Derrière ce que nous voyons, le temple de Bel rasé, la vieille ville d'Alep détruite, il y a la tragédie cachée du pillage des biens culturels qui désintègre les identités sur le long terme, et prive les peuples de leur histoire, de leur mémoire, de leurs repères.

Cette destruction délibérée est un crime de guerre, et elle est utilisée comme une arme de guerre, et technique de propagande.

**Address by Irina Bokova,
Director-General of UNESCO**

**on the occasion of the 11th meeting of the High Contracting Parties to the
1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event
of Armed Conflict**

UNESCO, 8 December 2015

Nous devons dénoncer ces destructions – d'où qu'elles viennent, quelles qu'elles soient.

Parler ne suffit pas, mais parler est nécessaire, pour alerter les consciences, et soutenir ceux qui sont sur le terrain, et qui se tournent aussi vers cette Assemblée, en attendant des signes forts.

En Syrie, en Iraq et ailleurs, beaucoup de professionnels de la culture sont restés sur place pour une seule raison : ils sont attachés au patrimoine comme à leur propre vie.

Khaled Al Assad a donné la sienne pour tenter de sauver Palmyre : il pensait que la cité des caravanes porte en elle des valeurs de paix, une vision de la Syrie et de l'humanité qu'il faut transmettre à tout prix.

Et je veux dire à tous les gardiens de musées, conservateurs, fonctionnaires qui font preuve d'un courage hors norme pour sauver la culture, en Syrie, en Iraq, au Mali et ailleurs: vous n'êtes pas seuls, nous sommes solidaires.

Contre la haine et l'ignorance, notre première responsabilité, c'est de nous rassembler, de coopérer davantage, de partager davantage les informations, de former davantage et de créer un mouvement d'unité mondiale sur cet enjeu.

Le patrimoine mondial nous rassemble sans distinction d'origine, d'opinions, de religions.

C'est un ferment d'unité.

Nous le voyons également avec la mobilisation, sans précédent, de la communauté internationale.

Il faut traduire cette unité dans des projets concrets, et cette Conférence en donne de très nombreuses occasions.

Ladies and Gentlemen,

Since the last Meeting of the High Contracting Parties in 2013, I believe we have seen an incredible acceleration of global mobilization for the protection of culture in conflicts.

UNESCO is acting on all fronts, with Member States and all partners – to halt illicit trafficking, to strengthen legislation, to build capacity, to step up cooperation.

I wish to take this opportunity to pay tribute to all Member States, especially Japan, Norway, Italy, Qatar, the Netherlands, Slovakia, Switzerland, the Czech Republic, France, as well as the European Union and other partners, for their financial contributions and political support.

As you know, the United Nations Security Council adopted last February Resolution 2199 – this condemns the destruction of cultural heritage in Iraq and Syria and calls on all Member States to prevent the trade in cultural property, tasking UNESCO to assist in this mission.

At the World Heritage Committee meeting in Bonn last June, we launched a global coalition of civil society, media and Member States, to share these values, to raise awareness and to strengthen cooperation.

In Bonn, the Chairs of Secretariats of the UNESCO Culture Conventions held a meeting, to deepen cooperation, to tighten the links between tangible and intangible heritage, between responding to the destruction of buildings, illicit trafficking and the persecution of women and men.

I am pleased to inform you now, this meeting was preceded by the joint meeting of the bureau of the subsidiary Committee for the 1970 Convention and that of the Second Protocol of the Hague Convention, to discuss awareness-raising and training of military.

I also strongly welcome the *“Handbook on the protection of cultural property in the event of armed conflict”*, prepared by the French Army, to train officers and military personnel, and which will be presented later this morning.

This is precisely what I call “*connecting the dots*” between the security and cultural imperatives – this is the spirit we must all promote today, at every opportunity, in every instance.

This is the spirit of UNESCO’s new Strategy to reinforce action for the protection of culture and the promotion of cultural pluralism in the event of armed conflict – and it is clear the 1954 Convention plays a leading role in this mission.

Similar goals guide the #unite4heritage campaign, which I launched last March, with students at the University of Bagdad.

This campaign is having tremendous impact worldwide, with millions of people joining the movement, from Mali to Lebanon, from Jordan to Egypt and Libya.

In the same spirit, I urge you all to consider becoming party to all UNESCO Culture Conventions, to strengthen the links between tangible heritage and intangible heritage, between the protection of culture in times of war and the fight against illicit trafficking... to bolster the legal basis and the means to make a difference on the ground.

In this context, UNESCO held an expert meeting last month, on the concept and practice of Responsibility to Protect, to deepen thinking and action on safe heavens and on protected cultural zones.

This is not about stones and buildings -- this is about human dignity.

This is about culture as a force of resilience.

I have seen this for myself in Timbuktu, this year in July.

Since the last meeting of the High Contracting Parties to the 1954 *Hague Convention*, UNESCO has rebuilt the mausoleums of Timbuktu, and I have witnessed the power of culture to restore confidence and hope.

To continue moving forward, we must reach outside the culture box, to bring together the humanitarian, security and culture sectors.

This is a response to the rise of violent extremism.

The *Hague Convention* has a critical role to play, and I am determined to work with you all to make it happen.

Thank you.